

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 27.06.2025 14:00:52
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e054b60791728096a5b4b59f69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Лингвистический факультет
Кафедра переводоведения и когнитивной лингвистики

Согласовано
деканом лингвистического факультета

« 14 » марта 2024 г.

/ Вековищева С.Н./

Рабочая программа дисциплины

Правовое и экономическое обеспечение деятельности переводчика

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Профиль:

Теория и практика перевода (английский язык + японский язык или
китайский языки)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
лингвистического факультета

Протокол «14» марта 2024 г. № 5

Председатель УМКом

/Горбачева О.А./

Рекомендовано кафедрой

переводоведения и когнитивной
лингвистики

Протокол от «11» марта 2024 г. № 7

Зав. кафедрой

/Ахренова.Н.А./

Мытищи
2024

Автор-составитель:

Ахренова Наталья Александровна, профессор, доктор филологических наук

Рабочая программа дисциплины «Правовое и экономическое обеспечение деятельности переводчика» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ России от 12.08.2020 г. № 969.

Дисциплина относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения

Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2024

СОДЕРЖАНИЕ

1.Планируемые результаты обучения.....	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Объем и содержание дисциплины.....	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся	5
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.....	7
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины.....	14
7. Методические указания по освоению дисциплины.....	15
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине	15
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	15

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины: Целями освоения учебной дисциплины "Правовое и экономическое обеспечение деятельности переводчика" являются профессиональная подготовка по вопросам правового регулирования отношений, возникающих с их участием переводчика, обеспечение высокого уровня знаний на основе действующего законодательства, практики его применения с учетом общетеоретических положений и новейших течений в юридической науке.

Задачи дисциплины:

- сформировать представление об юридических основах работы переводчика;
- закрепить знание юридических норм на основе знаний законов и иных правовых актов по направлению деятельности;
- ознакомить с этическими аспектами работы переводчика.

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируется следующая компетенции:

УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений

УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения

Данная дисциплина ориентирована на формирование гуманистического мировоззрения студентов, расширения их общекультурной, языковой и практической профессиональной подготовки.

В методическом плане дисциплина является одним из практических курсов, получаемых студентами на первом курсе и погружающих обучающихся в специфику профессиональной деятельности наравне с учебными дисциплинами «*Практический курс первого иностранного языка (английский язык)*» и «*Теория перевода*». Изучая дисциплину «Правовое и экономическое обеспечение деятельности переводчика» студенты приобретают знания, необходимые для таких дисциплин, как «*Аудиовизуальный перевод*», «*Художественный перевод*», «*Синхронный перевод*», «*Судебный перевод*», «*Последовательный и двусторонний перевод*».

Требования к «входным» знаниям, умениям и готовностям обучающегося, необходимые при освоении данной дисциплины и приобретенные в результате освоения предшествующих дисциплин. Для овладения основными умениями и навыками в области перевода студент должен:

- понимать определяющую роль перевода в ходе межкультурного взаимодействия в ходе устного последовательного перевода, а также роль устного последовательного перевода в развитии интеллектуальных, творческих и профессиональных способностей личности при получении образования, будущей профессии, его роли в процессе самообразования и социализации в профессиональном сообществе;
- владеть базовыми знаниями о конституции и законодательстве РФ и страны изучаемого языка;
- уметь оперировать базовыми понятиями юриспруденции.

3. ОБЪЁМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.

3.1. Объём дисциплины

Показатель объёма дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объём дисциплины в зачетных единицах	2
Объём дисциплины в часах	72
Контактная работа	28,2 (12) ¹
Лекции	4
Практические занятия	24(12) ²
Контактные часы на промежуточную аттестацию	0.2
Зачет	0.2
Самостоятельная работа	36
Контроль	7.8

Форма промежуточной аттестации – *зачет* в 1 семестре.

3.2. Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) дисциплины с кратким содержанием	Количество часов	
	Лекции	Практические занятия
Раздел 1. Общие положения о правовом статусе переводчика	2	6(2) ³
Раздел 2. Административные основы деятельности переводчика	2	6(4) ⁴
Раздел 3. Основы трудо-правового статуса переводчика		6(4) ⁵
Раздел 4. Основы уголовно-правового статуса переводчика		6(2) ⁶
Итого за 1 семестр:	4	24
Итого:	4	24(12)⁷

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для	Изучаемые вопросы	Кол	Формы	Методичес	Форма
----------	-------------------	-----	-------	-----------	-------

¹ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

² Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

³ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий

⁴ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий

⁵ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий

⁶ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий

⁷ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий

самостоятельного обучения		-во часов	самостоятельно работы	кое обеспечен ие	отчётности
Понятие правового статуса переводчика	Права, обязанности, принципы, источники правового регулирования основной работы переводчика	9	проработка конспектов лекций, изучение теоретического материала, подготовка сообщений к выступлению на семинаре, подготовка проекта	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Доклад, практическое задание, устный ответ на практических занятиях
Административно-правовой статус деятельности переводчика	Права, обязанности, ответственность, источники правового регулирования деятельности переводчика в административном праве	9	проработка конспектов лекций, изучение теоретического материала, подготовка сообщений к выступлению на семинаре, подготовка проекта	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Доклад, практическое задание, устный ответ на практических занятиях
Права и обязанности переводчика в области	Правовое регулирование труда переводчика	9	проработка конспектов лекций, изучение теоретического материала,	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Доклад, практическое задание, устный ответ на практических занятиях

трудового права			подготовка сообщений к выступлению на семинаре, подготовка проекта		
Правовое регулирование уголовной ответственности переводчика.	Понятие, признаки и категории преступлений, совершаемые переводчиками	9	проработка конспектов лекций, изучение теоретического материала, подготовка сообщений к выступлению на семинаре, подготовка проекта	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Доклад, практическое задание, устный ответ на практических занятиях
Итого		36			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы:

<i>Код и наименование компетенции</i>	<i>Этапы формирования</i>
УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.
УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

<i>Оцениваемые компетенции</i>	<i>Уровень сформированности</i>	<i>Этап формирования</i>	<i>Описание показателей</i>	<i>Критерии оценивания</i>	<i>Шкала оценивания</i>
УК-2	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2.	Знать: теоретико-методологические основы саморазвития,	Устный ответ, выполнение практических заданий,	Шкала оценивания устного

		Самостоятельная работа.	самореализации, использования творческого потенциала собственной личности; технологию и методику самооценки; Уметь: определять приоритеты профессиональной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки, разрабатывать, контролировать и оценивать компоненты профессиональной деятельности, планировать самостоятельную деятельность в решении профессиональных задач. ;	доклад	ответа Шкала оценивания практического задания Шкала оценивания доклада
		1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.	Знать: теоретико-методологические основы саморазвития, самореализации, использования творческого потенциала собственной личности; технологию и методику самооценки; Уметь: определять приоритеты профессиональной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки, разрабатывать,	Устный ответ , выполнение практических заданий, доклад	Шкала оценивания устного ответа Шкала оценивания практического задания Шкала оценивания доклада

			контролировать и оценивать компоненты профессиональной деятельности, планировать самостоятельную деятельность в решении профессиональных задач. Владеть: навыками принятия решений на уровне собственной профессиональной деятельности		
УК-10	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.	Знать: основные законодательные и нормативные акты в области образования; особенности правового регулирования образовательных отношений; Уметь: применять в профессиональной деятельности правовые нормы, регулирующие образовательные отношения;	Устный ответ , выполнение практических заданий, доклад	Шкала оценивания устного ответа Шкала оценивания практического задания Шкала оценивания доклада
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.	Знать: основные законодательные и нормативные акты в области образования; особенности правового регулирования образовательных отношений; Уметь: применять в профессиональной	Устный ответ , выполнение практических заданий, доклад	Шкала оценивания устного ответа Шкала оценивания практического задания Шкала оценивания

			деятельности правовые нормы, регулирующие образовательные отношения; Владеть: юридической терминологией; навыками работы с нормативно- правовыми актами регулирующими сферу образования; навыками по защите прав и законных интересов участников образовательного процесса.		доклада
--	--	--	---	--	---------

Шкала оценивания устного опроса

Критерии оценивания	Баллы
Выставляется за ответ, который демонстрирует прекрасное знание предмета, умение соединять знания из различных разделов курса, легко и безошибочно иллюстрировать теоретические положения примерами, как взятыми из учебника, так и своими собственными; владение терминологией из различных разделов курса.	5 баллов
Выставляется за ответ, который демонстрирует хорошее знание и понимание изученного материала, подкреплён примерами, взятыми из лекций или учебника; допускаются единичные ошибки, которые экзаменуемый исправляет самостоятельно после замечаний преподавателя.	4-3 балла
Выставляется за ответ, который обнаруживает самое общее понимание теории, однако, плохо подкрепляемое практическими примерами. При таком ответе студент проявляет неуверенность, не всегда даёт исчерпывающие аргументированные ответы на заданные вопросы.	2-1 балла
Выставляется за ответ, который обнаруживает непонимание сути вопроса, являясь механическим повторением курса лекций или учебника; незнание терминологии, искажение смысла понятий; неумение соотнести теорию с практикой.	1-0 балла

Шкала оценивания практического задания

Критерии оценивания	Баллы
содержание вопроса раскрыто полностью: информация изложена логично с акцентом на ключевых особенностях явления, предлагаются выводы/рекомендации по его оценке; терминология	5 баллов

курса используется адекватно, нет подмены понятий и терминов; для практического анализа в качестве иллюстративных примеров используются адекватные примеры.	
содержание вопроса раскрыто полностью: информация изложена логично с акцентом на ключевых особенностях описываемого явления, отсутствуют объективные выводы/рекомендации по его оценке; есть неточности в использовании терминологии курса; для практического анализа в качестве иллюстративных примеров используются адекватные примеры.	4 балла
содержание вопроса раскрыто: информация изложена логично, однако не выделены ключевые положения, выводы/рекомендации носят субъективный характер; терминология курса используется в целом точно, представлены иллюстративные примеры адекватные рассматриваемым явлениям.	3 балла
содержание вопроса раскрыто: информация изложена схематично, не выделены ключевые положения, выводы/рекомендации носят субъективный характер; терминология курса используется в целом точно, но не представлены иллюстративные примеры адекватные рассматриваемым явлениям	2 балла
содержание вопроса раскрыто неполностью: изложение материала не структурировано, отсутствуют выводы/рекомендации; представленные примеры недостаточно иллюстративны; не приводятся иллюстративные примеры адекватные рассматриваемым явлениям	1 балл
ответ неверный или нет ответа на вопрос задания/ не соответствует теме/ не представляет авторского вклада (отсутствуют иллюстративные примеры/выводы/рекомендации).	0 баллов

Шкала оценивания доклада

Критерии оценивания	Баллы
Представленный доклад свидетельствует о проведенном самостоятельном исследовании с привлечением различных источников информации; во время выступления продемонстрированы коммуникативные и рефлексивные умения.	10 -8 баллов
Представленный доклад свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением различных источников информации, однако исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала	7-5 балла
Представленный доклад свидетельствует о проведенном исследовании, однако слабо отражает знакомство с предметом/не соответствует теме исследования, исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала	4-2 баллов
Представленный доклад не отражает знакомство с предметом/не соответствует теме исследования, исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала	1-0 баллов

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерные вопросы для устного ответа

1. Переводчик как субъект авторского права.
2. Процессуальные права переводчика.
3. Переводчик-фрилансер: правовое регулирование деятельности.
4. Должностные обязанности переводчика.
5. Типовые договоры на оказание переводческих услуг: особенности.
6. Нормативные документы переводческой отрасли.
7. Сертификация переводческих услуг.
8. Функция переводчика и дифференциация видов перевода в уголовном судопроизводстве.
9. Юридическая охрана прав переводчика.
10. Права и интересы переводчика.
11. Обязанности переводчика.
12. Международные и российские стандарты переводческой отрасли.
13. Неэтичное поведение переводчика.
14. Переводческая этика.

Практические задания

1. Изучите Этический кодекс переводчика (2013) и составьте список основных постулатов профессиональной этики переводчика
2. На основе Этического кодекса сформулируйте компоненты профессиональной этики переводчика.
3. Выделите профессиональные принципы работы
4. Выделите этические принципы, регулирующие взаимоотношения переводчика с клиентами
5. Выделите этические принципы, регулирующие взаимоотношения в профессиональной среде
6. Определите правила и нормы, регулирующие отношение переводчика к себе и своему труду
7. Какие обязанности переводчика-редактора выделяет Союз переводчиков России?

Примерные темы докладов

1. Процессуальные права переводчика.
2. Авторские права переводчика.
3. Нотариальное заверение подписи переводчика.
4. Правовое регулирование деятельности переводчика-фрилансера.
5. Функция переводчика и дифференциация видов перевода в уголовном судопроизводстве.
6. Юридическая охрана прав переводчика.
7. Права и интересы, обязанности переводчика.

8. Международные и российские стандарты и нормативные документы переводческой отрасли.
9. Этика перевода.
10. Понятие профессиональной пригодности переводчика.
11. Этические нормы и морально-этические принципы переводчика.

Примерные вопросы для зачета

1. Общие положения о правовом статусе переводчика.
2. Понятие правового статуса переводчика.
3. Права, обязанности, принципы правового регулирования основной работы переводчика.
4. Источники правового регулирования деятельности переводчика.
5. Административные основы деятельности переводчика.
6. Административно-правовой статус деятельности переводчика.
7. Права, обязанности переводчика в административном праве.
8. Ответственность переводчика в административном праве.
9. Источники правового регулирования деятельности переводчика в административном праве.
10. Основы трудо-правового статуса переводчика.
11. Права и обязанности переводчика в области трудового права.
12. Требования, предъявляемые к должности переводчика.
13. Трудовой договор с переводчиком.
14. Правовое регулирование труда переводчика.
15. Гарантии и компенсации в правовом регулировании труда переводчика.
16. Дисциплинарная ответственность переводчиков.
17. Материально-правовая ответственность переводчика.
18. Основы уголовно-правового статуса переводчика.
19. Процессуальное положение переводчика в уголовном судопроизводстве.
20. Процессуальное положение переводчика в гражданском процессе.
21. Процессуальное положение переводчика в административном производстве.
22. Процессуальное положение переводчика в конституционном производстве.
23. Правовое регулирование уголовной ответственности переводчика.
24. Понятие, признаки и категории преступлений, совершаемые переводчиками.
25. Составы преступлений, совершаемые переводчиками.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В рамках освоения дисциплины предусмотрены следующие формы текущего контроля: устный ответ, доклад, практическое задание

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение семестра за текущий контроль, равняется 80 баллам. Максимальное число баллов, которые выставляются обучающемуся по итогам зачета - 20 баллов.

Промежуточная аттестация проводится устно по вопросам в форме зачета. На зачете обучающийся должен дать развернутые ответы на теоретические вопросы и выполнить практическое задание.

Шкала оценивания зачета

Критерии оценивания	Баллы
Студент демонстрирует аналитические знания: уверенно воспроизводит и понимает полученные знания, относит их к той или иной классификационной группе, самостоятельно систематизирует их, устанавливает взаимосвязи между ними, продуктивно применяет в ситуациях.	20-14
Студент может самостоятельно извлекать новые знания из окружающего мира, творчески их использовать для принятия решений в новых и нестандартных ситуациях.	13-7
Студент демонстрирует знание-знакомство, знание-копию: узнает объекты, явления и понятия, находит в них различия, проявляет знание источников получения информации, может осуществлять самостоятельно репродуктивные действия над знаниями путем самостоятельного воспроизведения и применения информации	7-0

Итоговая шкала выставления оценки по дисциплине на зачете

Итоговая оценка складывается из оценки за выполнения всех предусмотренных в программе дисциплины форм отчетности в рамках текущего контроля, а также оценки на промежуточной аттестации.

Баллы, полученные по текущему контролю и промежуточной аттестации	Оценка в традиционной системе
81-100	зачтено
61-80	зачтено
41-60	зачтено
0-40	не зачтено

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература

1. Тыщенко, А. И. Правовое обеспечение профессиональной деятельности : учебник / А.И. Тыщенко. — 4-е изд. — Москва : РИОР : ИНФРА-М, 2022. — 221 с. — (Среднее профессиональное образование). — DOI: <https://doi.org/10.12737/24252>. - ISBN 978-5-369-01657-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1920494> (дата обращения: 05.11.2023). – Режим доступа: по подписке.
2. Хабибулин, А. Г. Правовое обеспечение профессиональной деятельности : учебник / А.Г. Хабибулин, К.Р. Мурсалимов. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2023. — 364 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-8199-0874-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1865357> (дата обращения: 05.11.2023). – Режим доступа: по подписке.

6.2. Дополнительная литература

Правовая культура : учебник для вузов / А. И. Землин [и др.] ; под общей редакцией А. И. Землина. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 522 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15223-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт

[сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/520422> (дата обращения: 05.11.2023).

6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Электронно-библиотечная система Лань – <https://e.lanbook.com/>
2. Электронно-библиотечная система IR books – <https://www.iprbookshop.ru/>
3. Электронно-библиотечная система Консультант студента – <https://www.studentlibrary.ru/>
4. Электронно-библиотечная система Университетская библиотека онлайн – <https://biblioclub.ru/>
5. Электронно-библиотечная система Юрайт – <https://urait.ru/>
6. Электронно-библиотечная система Znanium.com – <http://www.znanium.com/>.
7. Научно-методическая информационно-библиотечная система <http://www.elibrary.ru>

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «Консультант Плюс»

Профессиональные базы данных:

fgosvo.ru – Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования

pravo.gov.ru - Официальный интернет-портал правовой информации

www.edu.ru – Федеральный портал Российское образование

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)

7-zip

Google Chrome

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;

- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду.